우리말 어휘의 시간을 읽다

냄비

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

음식을 끓이거나 삶는 데 쓰는, 솥보다는 높이가 낮고 뚜껑과 손잡이가 있는 그릇.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	13개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 22자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '냄비'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 음식을 끓이거나 삶는 데 쓰는, 솥보다는 높이가 낮고 뚜껑과 손잡이가 있는 그릇.

냄비의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

냄비의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
남비 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
냄비 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
람비 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
뇜비 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 남비
  19세기20세기
- 냄비

20세기현재

- 님비
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
남비, 람비, 님비, 냄비

냄비의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'냄비'의 옛말인 '남비'는 19세기부터 나타난다.

다른 언어와 한자음

'냄비'는 일본어로부터 들어온 말이다. '냄비'가 기원적으로 일본어 'なべ(나베, 鍋)'로부터 온 것에서부터도 알 수 있듯이 '남비'가 가장 오랜 표기이고 20세기 중반까지 '남비'가 가장 흔하게 나타났다. 이 '남비'를 한자어 '濫沸'와 관련시킨 것이 '람비'일 것으로 판단되는데 '람비'는 19세기 말에 드물게 나타난다.

소리와 발음의 특징

'남비'에 'ㅣ' 역행 동화가 적용된 형태인 '냄비'는 20세기 중반부터 나타나면서 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

'냄비'의 가장 오랜 형태인 '남비'는 일본어 'なべ(나베, 鍋)'에서 온 것이다. 그런데 '남비'를 일본어 '나베'와 비교하면 두 가지 점에서 차이를 보인다. 첫째, '남비'에는 '나베'에는 볼 수 없는 'ㅁ'이 더 들어가 있는 것을 볼 수 있다.

조선 후기의 자료를 바탕으로 할 때, 일본어의 포르투갈어 차용어 'tabacco'(煙草, 담배)가 '담바고'로 나타나고 일본어의 'sugi'(杉, 삼나무)가 '승기'로 나타나는 것에서 확인할 수 있는 바와 같이, 탁음(濁音, 유성자음)이 포함되어 있는 일본어는 탁음 앞에 동일 조음 위치의 비음이 첨가되면서 우리말에 차용되곤 했다. 이와 같은 과정을 거쳐, '남비'도 'nabe'의 'b' 앞에 비음 'm'이 첨가되면서 우리말에 차용된 것이다.

둘째, '남비'와 일본어 '나베'를 비교하면 '나베'의 'ㅔ'가 우리말에 차용되면서 'ㅣ'로 바뀌었음을 알 수 있는데 이에 대한 설명은 지금으로서는 어렵다.

함북방언의 ‘냄베’에서 일본어 ‘nabe’의 끝 모음 ‘e’의 흔적이 남아 있다고 볼 수도 있으나, ‘ㅣ’ 역행 동화의 동화주가 ‘ㅣ’라는 점을 고려하면 ‘냄베’의 첫음절 ‘냄’은 다음 음절의 모임이 과거에 ‘ㅣ’였음을 말하고 있는 것으로 판단되므로 ‘냄베’의 끝 모음 ‘ㅔ’가 일본어 ‘nabe’와 관련되어 있다고 단정적으로 말하기는 어려울 것으로 보인다.19세기말의 ‘람비’는 ≪국한회어≫(1895)와 ≪한영자전≫(1897)과 같은 대역사전에서 보이는데 그 원어로 제시된 것이 ‘濫沸’이다.

이 ‘濫沸’는 ‘남비’의 원어로 제시한 ≪한불자전≫(1880)에서도 보이는데 이는 한자어가 아닌 것을 한자어와 결부시킨, 이른바 한자부회(漢字附會)에 의한 것으로 판단된다. ‘濫沸’의 ‘濫’은 넘치다를 뜻하고 ‘沸’는 끓다를 뜻하기 때문이다.

문헌 속의 냄비

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 남비, 람비 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
남비, 람비

출처 1847 정미가례시일기 50 용례 01

문헌 용례

슈텰 남비 오합 이부 젼텰 오합 일부

현대어 풀이

무쇠 냄비 오합 이부 전철 오합 일부

출처 1880 한불자전 264 용례 02

문헌 용례

남비 [濫沸]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:91

용례 03

문헌 용례

람비 [濫費] 람비 [濫沸煎鐵]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :484

용례 04

문헌 용례

람비 [濫沸]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 6월 2일 4면

용례 05

문헌 용례

ᄌᆡ작일에 리츈근의 집에 가 솟 여섯 기와 남비 두 기를 써여 갓ᄂᆞᆫᄃᆡ

현대어 풀이

재작일에 이춘근의 집에 가 솥 여섯 개와 냄비 두 개를 떼어 갔는데

20세기 남비, 닒비, 람비 외 1종 용례 8개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남비, 닒비, 람비, 냄비

출처 1900 제국신문 1월 25일 2면

용례 06

문헌 용례

남비 슈져 다 잡히고 바지 버셔 뎐당 잡히고

현대어 풀이

냄비, 수저 다 잡히고 바지 벗어 전장 잡히고

출처 1908 귀의성 하:41

용례 07

문헌 용례

방문을 열고 김이 무럭무럭 나는 님비를 소반에 붓쳐 들고 드러오더니

현대어 풀이

방문을 열고 김이 무럭무럭 나는 냄비를 소반에 받쳐 들고 들어오더니

출처 1909 언문 1:41

용례 08

문헌 용례

람비 [濫費]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 4월 6일 8면

용례 09

문헌 용례

남비를 집어서 부치다 노흔 점병을 집어 치우고

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 조선일보 7월 28일 3면

용례 10

문헌 용례

길가에다가 남비를 걸고 각기 가지고 나왓든 곡식을 합하야 음식이라고 지어 먹으나.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1926 동아일보 9월 14일 5면

용례 11

문헌 용례

미리 준비하여 가지고 갓든 양재ㅅ물을 냄비에 너 가지고

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1930 조선일보 7월 26일 4면

용례 12

문헌 용례

사람이 냄비와 솟을 가지고 저희들씨리 잡아먹으며

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1939 동아일보 5월 25일 석간 5면

용례 13

문헌 용례

알마진 냄비에 기름을 두르고 불에 노하 충분이 달커던

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

냄비에 관한 주석

'남비'의 동의어로 '남와'가 있는데 이는 '남과(南鍋)'로부터 온 것일 가능성이 크다. '남와'이든 '남과'이든 이들에 공통적인 첫 음절 '남'에 영향을 받아 'なべ(나베, 鍋)'로부터 '남베'로의 변화가 야기된 것으로 볼 수도 있다.

냄비의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이기문 2007 〈승기악탕〉 《새국어생활》 17-1
- 김양진 2011 《우리말 수첩》 정보와사람
- 김무림 2020 《국어 어원사전》 지식과교양
- 조항범 2022 《우리말 어원 사전》 태학사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 냄비의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

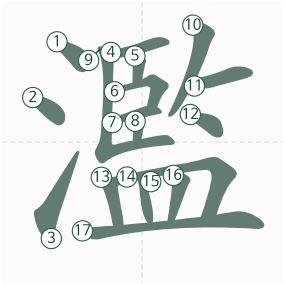
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

濫

뜻·음 넘칠 람

총 17획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/濫/

沸

뜻·음 끓을 비 / 용솟음할 불

총 8획 · 부수 水





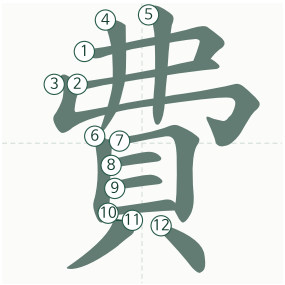
hanja.wordrow.kr/한자/沸/

費

뜻·음 쓸 비

총 12획 · 부수 貝





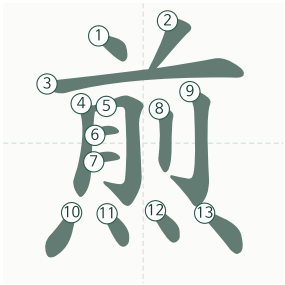
hanja.wordrow.kr/한자/費/

煎

뜻·음 달일 전

총 13획 · 부수 火





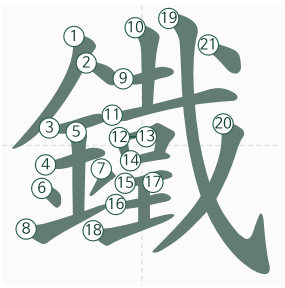
hanja.wordrow.kr/한자/煎/

鐵

뜻·음 쇠 철

총 21획 · 부수 金



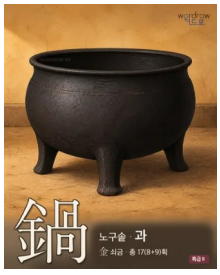


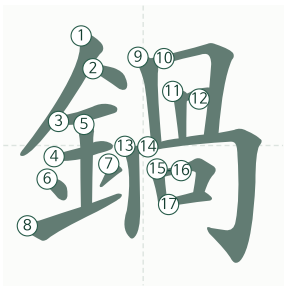
hanja.wordrow.kr/한자/鐵/

鍋

뜻·음 노구솥 과

총 17획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/鍋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

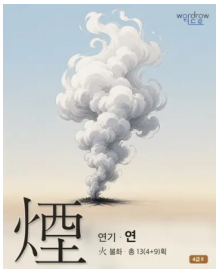
2 / 4 · 22자

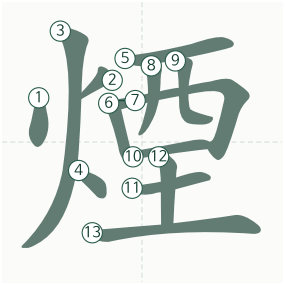
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

煙

뜻·음 연기 연

총 13획 · 부수 火





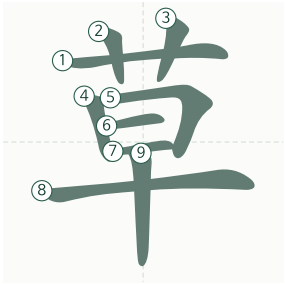
hanja.wordrow.kr/한자/煙/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

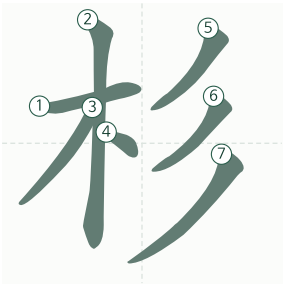
hanja.wordrow.kr/한자/草/

杉

뜻·음 삼나무 삼

총 7획 · 부수 木





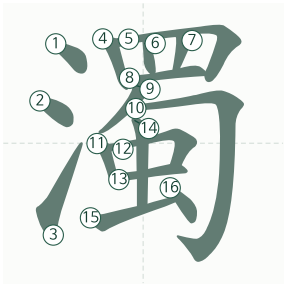
hanja.wordrow.kr/한자/杉/

濁

뜻·음 흐릴 탁

총 16획 · 부수 水





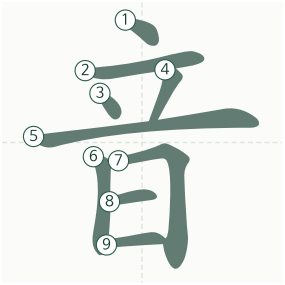
hanja.wordrow.kr/한자/濁/

音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音





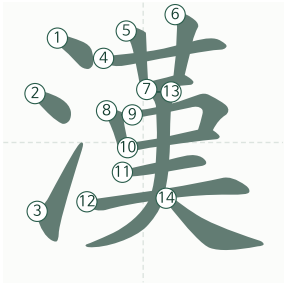
hanja.wordrow.kr/한자/音/

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 22자

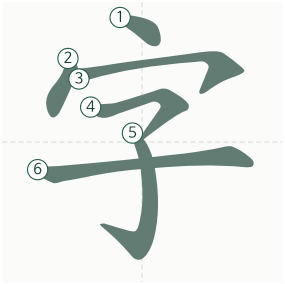
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

字

뜻·음 글자 자

총 6획 · 부수 子





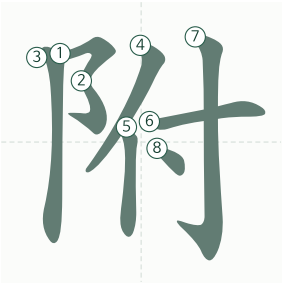
hanja.wordrow.kr/한자/字/

附

뜻·음 붙을 부

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/附/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





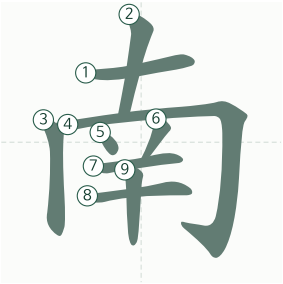
hanja.wordrow.kr/한자/會/

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





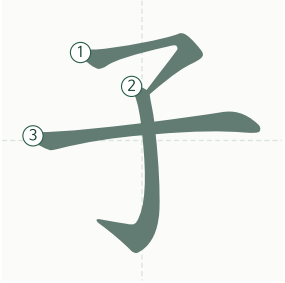
hanja.wordrow.kr/한자/南/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





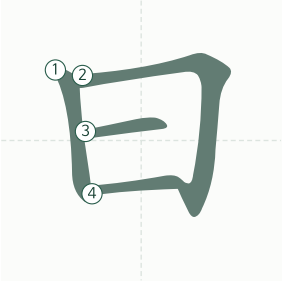
hanja.wordrow.kr/한자/子/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 22자

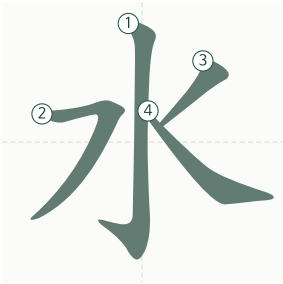
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





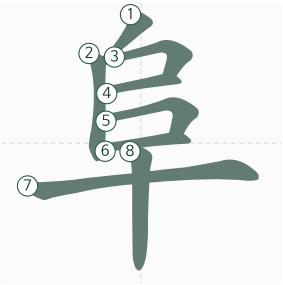
hanja.wordrow.kr/한자/水/

阜

뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜



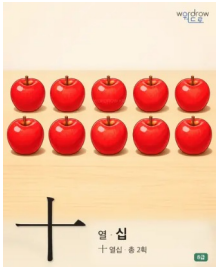


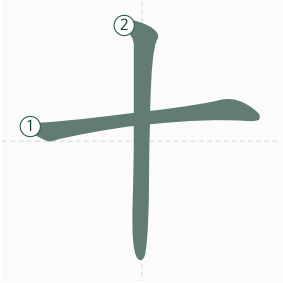
hanja.wordrow.kr/한자/阜/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/十/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金



金

획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/金/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.